COMMISSION REGULATION (EC) No 2770/98

of 21 December 1998

amending Regulation (EEC) No 3201/90 laying down detailed rules for the description and presentation of wines and grape musts

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 822/87 of 16 March 1987 on the common organisation of the market in wine ([1]), as last amended by Regulation (EC) No 1627/98 ([2]), and in particular Article 72(5) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 2392/89 ([3]), as last amended by Regulation (EC) No 1427/96 ([4]), lays down general rules for the description and presentation of wines and grape musts;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3201/90 ([5]), as last amended by Regulation (EC) No 847/98 ([6]), lays down detailed rules for the description and presentation of wines and grape musts;

Whereas the terms 'Crianza', 'Reserva' and 'Gran Reserva' used to provide information on the ageing of Spanish wines and mentioned in the fourth indent of Article 17(2)(c)(i) of Regulation (EEC) No 3201/90 are recognised under Spanish law as additional traditional terms used to designate quality wines psr since 1979; whereas they should be listed in Article 3(3)(e) of that Regulation;

Whereas, in view of an application from Uruguay, provision should be made for wines originating in that country and produced exclusively from two varieties to be able to bear the name of those two varieties when they are marketed in the Community;

Whereas Italy and Portugal have requested that new synonyms traditionally used in those countries be added to Annex III to Regulation (EEC) No 3201/90; whereas that request should be acceded to;

Whereas Chile, the United States, Hungary and Tunisia have requested that their lists of vine varieties and synonyms in Annex IV to Regulation (EEC) No 3201/90 be amended following amendments to legislation in those countries; whereas those requests should be acceded to;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 3201/90 is hereby amended as follows:

1. the following terms are added to Article 3(3)(e):
   — 'Crianza',
   — 'Reserva',
   — 'Gran Reserva';
2. in Article 13(2)(a), 'Uruguay' is added after 'South Africa';
3. Annexes III and IV are amended in accordance with the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the seventh day following its publication in the *Official Journal of the European Communities.*

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 1998.

For the Commission
Franz FISCHLER
Member of the Commission

([1]) OJ L 84, 27. 3. 1987, p. 1.
([2]) OJ L 210, 28. 7. 1998, p. 8.
([3]) OJ L 232, 9. 8. 1989, p. 13.
([4]) OJ L 184, 24. 7. 1996, p. 3.
([5]) OJ L 309, 8. 11. 1990, p. 1.
([6]) OJ L 120, 23. 4. 1998, p. 14.

ANNEX

I. Annex III to Regulation (EEC) No 3201/90 is amended as follows:

1. under point 5 'ITALY', the names of the following vine varieties and synonyms are added:

Name of the vine variety used in the classification of vine varieties for the administrative unit concerned	Accepted synonyms — in general
'Primitivo N	Zinfandel N
Calabrese N	Nero d'Avola N'

2. under point 7 'PORTUGAL', the name of the following synonym is added:

Name of the vine variety used in the classification of vine varieties for the administrative unit concerned	Accepted synonyms — in general
'Pinot tinto	Pinot noir'

II. Annex IV to Regulation (EEC) No 3201/90 is amended as follows:

1. under point 7 'CHILE', the names of the following vine varieties are added:

List of varieties accepted in the Community	Accepted synonyms
7. CHILE	
'Marsanne	
Rousanne	
Carmenère	
Nebbiolo	
Verdot'	

2. under point 10 'UNITED STATES', (a) Varieties of *'vitis vinifera',* the names of the following varieties and synonyms are added:

List of varieties accepted in the Community	Accepted synonyms
10. UNITED STATES:	
(a) Varieties of *vitis vinifera*	
'Petit Verdot	
Syrah	Shiraz'

3. point 11 'HUNGARY' is replaced by the following:

List of varieties accepted in the Community	Accepted synonyms
'11. HUNGARY	
Bianca	
Bibor kadarka	
Blauburger	
Bouvier	

List of varieties accepted in the Community	Accepted synonyms
Budai	
Cabernet franc	
Cabernet sauvignon	
Cardinal	
Chardonnay	Chardonnay blanc, Kereklevelü
Chasselas	Gutedel, Gyöngyszölö
Cirfandli	Zierfandler, Roter Zierfandler
Cserszegi füszeres	
Csillám	
Csaba gyöngye	Perle von Csaba
Csomorika	
Duna gyöngye	
Ezerfürtü	
Ezerjó	Tausendgut
Furmint	Királyfurmint, Nemes furmint
Hárslevelü	Lindenblättriger
Gamay noir	
Gohér	
Hárslevelü	
Irsai Olivér	
Izsáki	
Jubileum 75	
Kadarka	Füszeres kadarka, Nemes kadarka
Kármin	
Kékfrankos	Blaufränkisch, Nagyburgundi
Blauer Portugieser	Portugieser
Kerner	
Kéknyelü	Blaustengler
Királyleanyka	Königstochter, Königliche, Mädchentraube
Kövérszölö	
Kövidinka	Steinschiller
Korai piros veltelini	Frühroter Veltliner
Leányka	Mädchentraube
Merlot	
Mézes	Weisser Honigler
Mornen noir	
Nektár	
Néró	
Olasz rizling	Welschriesling
Oremus	Zéta
Ottonel muskotály	Muscat Ottonel, Muscat, Muscateller
Fehér burgundi	Weissburgunder
Pinot noir	Kisburgundi kék, Spätburgunder, Pinot nero
Piros veltelini	Roter Veltliner
Pozsonyi	
Rajnai rizling	Rheinriesling, Riesling, Weisser Riesling

List of varieties accepted in the Community	Accepted synonyms
Müller Thurgau	
Rubintos	
Sárga muskotály	Gelber Muscateller, Muscat blanc, Yellow Muscat
Szürkebarát	Pinot gris, Pinot grigio, Graumönch, Ruländer Grauburgunder
Turán	
Tramini	Piros tramini, Füszeres tramini, Gewürztraminer, Roter Traminer, Traminer aromatico
Viktória gyöngye	
Zala gyöngye	Perle von Zala
Zefir	
Zengö	
Zenit	
Zeusz	
Zöld szilváni	Sylvaner, Grüner Sylvaner
Zöld veltelini	Grüner Veltliner'
Zweigelt	

4. point 19 'TUNISIA' is replaced by the following:

List of varieties accepted in the Community	Accepted synonyms
'19. TUNISIA	
Alicante Bouschet	
Beldi	
Cabernet franc	
Cabernet sauvignon	
Carignan	
Catarato	
Chardonnay	
Cinsault	
Clairette pointue	
Grenache	
Merlot	
Merseguera	
Monique	
Morastel	
Mourvèdre	
Pedro ximenes	
Pignatello	
Pinot noir	
Rezzegui	
Sangiovese	
Syrah	
Ugni blanc'	